

LE DEVOIR

Vol. XC - N° 133

MONTRÉAL, LE MERCREDI 16 JUIN 1999

87c+

TAXES = 1\$ / TORONTO 1\$

PERSPECTIVES

Le Bush nouveau

La presse américaine se retient pour ne pas couronner tout de suite le gouverneur texan George W. Bush, le fils de l'autre, à la présidence des États-Unis. Les élections n'auront pourtant lieu que dans dix-sept mois. Au vu de sa fulgurante progression politique, de l'ennui et de la rigidité que distille aussi le vice-président Al Gore, on comprend que ce soit tentant.

Bush fils a annoncé sa candidature dans l'Iowa samedi dernier à l'investiture républicaine; «Gore the Bore», comme on l'a surnommé, doit le faire aujourd'hui de sa résidence familiale du Tennessee. Le premier a le vent dans les voiles, le second s'enlise. Les sondages indiquent depuis des semaines que si les élections avaient lieu maintenant, M. Gore ne succéderait pas à Bill Clinton. Que M. Bush, que les sondés avouent par ailleurs mal connaître, au point de prendre parfois sa candidature pour celle de son père, le battraient à plates coutures. Que même Elizabeth Dole, elle aussi candidate à l'investiture républicaine, n'en ferait qu'une bouchée.

En couverture des revues *Time* et *Newsweek* sorties cette semaine en kiosques, la tête de George W. Bush. Plusieurs pages de reportages plutôt entichés où l'on apprend qu'à l'âge de 40 ans, après un échec commercial dans le domaine de l'exploration pétrolière, sa vie ne semblait aller nulle part. Qu'à peu près au même moment il a vaincu l'alcool et trouvé Dieu.

Dieu pour les républicains, c'est pour l'instant M. Bush. Sont telles les attentes à son sujet que son avion de campagne a été baptisé, avec dérision, *Great Expectations*. Les Américains sont encore à huit mois de la première élection primaire, qui doit lancer le processus de sélection des candidats à la présidence, qu'il s'en trouve pour dire que la course à l'investiture du GOP est déjà terminée. La vague de popularité qui le porte

au sein du parti est phénoménale, les coffres de son organisation contiennent 20 millions de dollars, il accumule par centaines les appuis politiques. Ce qui pourrait à brève échéance noyer la campagne de ses rivaux, qui sont trois pour le moment, et les forcer à plier bagage.

Son succès, M. Bush le doit à un concept flottant que les démocrates voudraient faire passer pour une contradiction dans les termes, celui de «conservatisme de compassion». L'objectif étant de regagner ce centre de l'échiquier politique que les républicains estiment leur avoir été chipé par M. Clinton. Dans ses quartiers les plus à droite, le parti soupçonne d'ailleurs M. Bush de n'être en réalité qu'un dérivé maison du «clintonisme», d'être prêt à vendre l'âme du GOP pour pouvoir prendre possession du bureau ovale. Pour le moment, pourtant, la mélasse des positions défendues par ce Texan de 52 ans n'a fait qu'une minorité de détracteurs dans la mesure où les républicains voient avant tout en lui le sauveur — à bottes de cow-boy — qui ira mettre fin à huit ans d'occupation démocrate à la Maison-Blanche. Un vieil organisateur républicain de la Caroline du Sud notait récemment qu'à l'issue d'une rencontre avec M. Bush, les militants de gauche comme de droite avaient le sentiment qu'il avait défendu leurs convictions.

Et pour cause. Sa mélasse, il en teste l'efficacité depuis cinq ans à titre de gouverneur du Texas où il a été réélu avec 70 % des voix en novembre dernier. Une réélection qui a sans doute contribué à l'auréoler un peu plus encore, au vu des résultats décevants obtenus par les républicains au Congrès et que Newt Gingrich a payés de sa carrière.

Ainsi, son «conservatisme de compassion» a-t-il consisté au Texas à couper les taxes, à insister sur l'amélioration du système d'éducation, à tenir un discours d'ouverture et à faire des nominations qui lui ont valu l'appui des minorités. Dans le même temps, il a appuyé une loi limitant le droit des gouvernements municipaux texans à poursuivre les fabricants d'armes. Gouverneur de l'État américain dont les couloirs de la mort sont les plus bondés du pays, il n'a jamais remis en doute une condamnation à la peine capitale — le cas de Stan Faulder, qui doit être exécuté demain, l'a mis en exergue au Canada — malgré les soupçons bien documentés sur l'intégrité du système judiciaire et pénitentiaire texan. Élu président, il réformerait le système de sécurité sociale en mobilisant contre la pauvreté les Églises et les organisations caritatives, ces «soldats de l'armée de compassion» dont il juge les ressources sous-utilisées. Et il «reconstruirait notre puissance militaire» pour protéger les États-Unis contre «ce monde dangereux».

M. Bush a du centre une conception à angle obtus. Et dont la portée provoque dans les rangs démocrates, au vu des difficultés de départ qu'éprouve M. Gore, une nervosité certaine. À tel point d'ailleurs qu'un certain soir du mois de mai, le président Clinton prenait l'initiative de téléphoner à la rédaction du *New York Times* pour dire que non, la campagne de M. Gore ne l'inquiétait pas mais qu'il avait personnellement conseillé son vice-président sur la façon de paraître moins tendu et distant en public: «Je lui ai dit de prendre du bon temps en campagne.» Trop sérieux, Al Gore? Peut-être. Mais lui lui faudra ensuite sortir de l'ombre de Bill Clinton. À ce titre, les conseils de Bush père pourraient également lui être utiles, qui en son temps avait eu du mal à s'affranchir de Ronald Reagan.

HORIZONS

La chronique de Josée Blanchette: Le temps des puces, page B 1



LES ACTUALITÉS

Bouchard et Harel ont paniqué, dit Bourque, page A 8

LE MONDE

René par l'Église, Milosevic joue les modérés, page B 5



Bouchard s'engage à sévir

Les infirmières tiennent le cap malgré tout et débrayeront encore demain



«Le réseau de la santé éclate de toutes parts et on a beau lui mettre des "patches", ça n'empêche pas les abcès de crever. Aujourd'hui, les infirmières se battent pour la sécurité des malades aussi bien que pour la leur», dit la FIIQ.

ISABELLE PARÉ
LOUISE LEDUC
LE DEVOIR

Après s'être montré hésitant au départ à sévir contre les infirmières en débrayage illégal hier, le premier ministre Lucien Bouchard a soutenu en fin de journée que la loi 160 en vigueur dans le domaine de la santé serait bel et bien appliquée, avec tout son mordant. «Le gouvernement et moi, nous estimons que la loi doit suivre son cours dans tous les dossiers sans exception», a insisté M. Bouchard.

Dans le cas présent, a rappelé M. Bouchard, les infirmières s'exposent à deux types de sanction. D'une part, la loi 160 exige des établissements de santé qu'ils imposent des pénalités automatiques aux syndiqués. D'autre part, Québec pourra, de manière discrétionnaire, faire perdre une année d'ancienneté aux infirmières par journée de débrayage illégal.

En sus, le premier ministre a aussi évoqué le recours à la loi pénale générale, rappelant que la Cour d'appel venait, par une récente décision, de donner raison au précédent gouvernement et de déclarer illégale cette autre grève des infirmières tenue en 1989. «Je comprends mal cette précipitation des infirmières qui, au moment de négocier les grands paramètres, y vont de gestes illégaux. Ça ne ressemble pas aux infirmières et ce n'est pas conforme à leur éthique», a répété Lucien Bouchard.

Malgré toutes ces menaces, la FIIQ, qui représente 47 000 infirmières, tient le cap et ne voit pas comment une deuxième journée de débrayage, demain, pourra être évitée.

Les deux parties se rencontraient bel et bien hier soir à Québec, mais la présidente de la FIIQ, Jennie Skene, affichait peu d'espoir d'assister à un déblocage de dernière minute. «Nous réévaluons la situation au fil des événements, et rien n'est impossible si les deux parties affichent une volonté réelle d'en arriver à une entente. Seulement, les heures passent», a-t-elle résumé.

Dans les hôpitaux du Québec, la première journée de débrayage des infirmières, hier, a eu des conséquences majeures, bien que les services essentiels dans plusieurs unités, dont l'urgence, les soins intensifs et la radio-oncologie, étaient entièrement assurés. Ce sont surtout les patients des unités de médecine sur les étages des hôpitaux, où seulement de 10 à 20 % des effectifs étaient en place, qui ont été écopés, affirme l'Association des hôpitaux du Québec. Les médecins, les cadres et les autres employés ont dû mettre la main à la pâte pour pallier l'absence des infirmières.

Ironiquement, selon les infirmières, les services essentiels ont toutefois permis d'assurer la présence de plus d'infirmières qu'en temps normal dans certaines unités, où les hôpitaux fonctionnent souvent en deçà des quotas requis par la loi en raison de pénurie de personnel.

D'ores et déjà, on sait que de nombreuses chirurgies non urgentes ou électives prévues pour le reste de la semaine, pour lesquelles les patients doivent être hospitalisés à l'avance, ont été annulées. Au CHUM, toutes les chirurgies électives ont de fait été reportées à la semaine prochaine.

Au premier ministre Lucien Bouchard qui avait la veille jugé «inacceptable» un débrayage illégal dans le milieu de la santé, la FIIQ a répliqué qu'il y avait dix ans qu'elle n'avait pas agi de la sorte et que cette fois la coupe avait débordé. «Le réseau de la santé éclate de toutes parts et on a beau lui mettre des "patches", ça n'empêche pas les abcès de crever. Aujourd'hui, les infirmières se battent pour la sécurité

VOIR PAGE A 8: INFIRMIÈRES

Lire aussi

- Les «filles» sont gonflées à bloc, page A 3
- L'éditorial de J.-R. Sansfaçon, page A 6

VOIR PAGE A 8: CONFLIT

Les sources du conflit

Précarité, listes de rappel et heures supplémentaires: un mal nécessaire dans le réseau de la santé?

ISABELLE PARÉ
LE DEVOIR

L'origine du conflit qui oppose les infirmières du Québec au gouvernement se résume en peu de mots: surcharge de travail, précarité d'emploi et guerre larvée sur les affichages de postes. Autant de situations devenues le pain quotidien dans notre système de santé. À tort ou à raison?

Dans le présent conflit, les infirmières ont fait de la lutte contre la précarité d'emploi leur cheval de bataille. Pas étonnant puisqu'au Québec, sur les 75 000 infirmières qui travaillent dans les hôpitaux, les CLSC et les centres d'hébergement, seulement 40 % ont un poste permanent à temps complet. Pas moins de 35 % des infirmières québécoises occupent un poste à temps partiel et

plus de 30 % des effectifs figurent sur des listes de rappel.

La «dictature» des listes de rappel, qui condamne les infirmières à la précarité, est-elle là pour durer?

Selon Gyslaine Desrosiers, présidente de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), l'hégémonie des listes de rappel est née avec l'ère des compressions budgétaires, au moment où les hôpitaux craignaient comme la peste d'avoir des surplus de personnel. «On appelle cela de la gestion au compte-gouttes. Les employeurs ont tellement peur de défoncer leurs budgets qu'ils préfèrent embaucher au besoin. Quant à moi, c'est un mode de gestion qui crée aujourd'hui des effets pervers», affirme Mme Desrosiers.

Et ces effets pervers se traduisent notamment par l'in-



VOIR PAGE A 8: INFIRMIÈRES

Lire aussi

- Les «filles» sont gonflées à bloc, page A 3
- L'éditorial de J.-R. Sansfaçon, page A 6

VOIR PAGE A 8: CONFLIT

Les parents ne digèrent pas la note: l'examen de physique est annulé

Les parents ont bel et bien des pouvoirs pédagogiques accrus depuis l'adoption de la nouvelle Loi sur l'instruction publique, l'an dernier. Un père vient d'obtenir l'annulation d'un examen de physique fait par sa fille en novembre dernier. Les enseignants trouvent que cette loi fait bien peu de cas de leur autonomie professionnelle.

PAULE DES RIVIÈRES
LE DEVOIR

Leur fille, inscrite en secondaire V à l'école Sophie-Barat, a échoué à un examen de physique. Ses parents ne l'ont pas digéré. Ils ont contesté la notation auprès du prof, auprès du directeur de l'école et auprès du directeur du regroupement nord de la CSDM, sans succès.

Tenaces, ils se sont ensuite adressés au conseil des commissaires de la Commission scolaire de Montréal, qui a décrété le 19 mai dernier l'annulation de l'examen pour les quatre classes d'élèves qui l'avaient subi.

«Avec cette histoire, nous piétons l'autonomie professionnelle des enseignants», s'insurge l'Alliance des professeurs de Montréal, dont la présidente, Monique Séguin, exigera

ce soir des clarifications sur le rôle des commissaires en matière de révision des examens lors de l'assemblée publique de la CSDM.

«Les commissaires n'ont rien à voir là-dedans», tranche l'alliance. La présidente de la commission scolaire, Diane De Courcy, ne tient pas non plus à mettre son nez dans de tels litiges. Elle souhaite adopter «une politique claire de règlement des conflits» et envisage la nomination d'un ombudsman.

Ceci étant, en ce qui a trait à l'examen de physique 534 donné aux élèves le 25 novembre dernier, «nous avons fait savoir à l'enseignant que les problèmes entourant



VOIR PAGE A 8: INFIRMIÈRES

Lire aussi

- Les «filles» sont gonflées à bloc, page A 3
- L'éditorial de J.-R. Sansfaçon, page A 6

VOIR PAGE A 8: CONFLIT

Québec interdira les accouchements à domicile

ROBERT DUTRISAC
DE NOTRE BUREAU DE QUÉBEC

Le gouvernement s'appête à adopter un projet de loi qui, tout en permettant aux sages-femmes de faire des accouchements dans des maisons de naissance, touchera d'illégalité les mêmes accouchements pratiqués à domicile. Les sages-femmes, qui font des accouchements à domicile sans être inquiétées à l'heure actuelle, seront passibles de sanctions et d'amendes pour pratiques illégales de la profession de la part de leur ordre professionnel.

Péquistes et libéraux viennent de s'entendre pour amender le projet de loi sur les sages-femmes dont la pratique devra désormais être soumise au Code des professions. Selon l'amendement présenté par le député libéral de Chomedey, Thomas Mulcair, l'approbation des normes de pratique et des conditions d'exercice des accouchements à domicile, telles qu'elles seront déterminées par le bureau du nouvel Ordre des sages-femmes, passera par

VOIR PAGE A 8: ACCOUCHEMENTS

MÉTÉO

Montréal	Québec
Ciel variable.	Ciel variable.
Risques d'averses	Max: 20 Min: 3
en après-midi.	
Max: 20 Min: 3	Détails, page A 5

INDEX

Annonces..... B 6	Le monde..... B 5
Avis publics..... A 5	Les sports..... B 6
Culture..... B 8	Montréal..... A 3
Économie..... B 2	Mots croisés... A 5
Éditorial..... A 6	Politique..... A 5
Horizons..... B 1	Télévision..... B 7

www.ledevoir.com



LE DEVOIR

LES SPORTS

Etat de la réserve collective de sang
La réserve de sang: 5 jours
Groupes sanguins en demande aujourd'hui
0 - A -
Info-collecte: 832-0873

EN BREF

Un long et dur combat pour Grant

(PC) — Sur son lit d'hôpital, le boxeur montréalais Otis Grant livre présentement le plus dur combat de sa carrière. Grièvement blessé dans un accident de la route jeudi, son état de santé préoccupe toujours ses médecins même si sa vie n'est pas en danger.

Ce sera difficile pour Sampras à Wimbledon

Wimbledon (AP) — Pete Sampras, tenant du titre et cinq fois champion, se prépare à un tournoi de Wimbledon difficile. L'Américain, qui vient de s'imposer sur le gazon du Queen's, soit sa première victoire en tournoi depuis octobre, affrontera au premier tour de la deuxième levée du Grand Chelem, qui débute le 21 juin, l'Australien Scott Draper.



Pete Sampras

86^e Tour de France

Qui sera au départ?

ASSOCIATED PRESS

Paris — Le profil du peloton du prochain Tour de France cycliste (3 au 25 juillet) ne devrait avoir qu'un lointain rapport avec celui éclaboussé par l'affaire Festina l'an dernier.

Les organisateurs de la Grande Boucle annonceront, aujourd'hui, à Paris, la liste des participants à cette 86^e édition qui s'élancera du Puy-du-Fou, et où devraient manquer quelques géants comme Marco Pantani et Richard Virenque, et plusieurs formations «haut de gamme».

«Nous allons récuser tous ceux qui, pour fait de dopage, nous amèneraient à penser que leur présence n'est pas souhaitable pour la réputation du Tour de France ou dont la présence pourrait constituer un trouble pour son déroulement», a prévenu Jean-Marie Leblanc, le «patron» de l'épreuve, dans une entrevue publiée récemment par le magazine L'Équipe.

Pantani, exclu du Giro pour un taux hémocritique trop élevé, a pris les devants en manifestant à plusieurs reprises son intention de ne pas défendre son titre dans la Grande Boucle, prétextant un parcours pas assez montagneux; quant à Virenque, mis en examen pour «complicité de facilitation, d'incitation à l'usage et administration de produits dopants» dans l'affaire Festina, il souhaiterait se refaire une virginité sous le maillot Polti en courant le Tour de France.

La présomption d'innocence invoquée notamment par le juge lillois Patrick Keil pour faire valoir que rien n'interdit à Virenque de participer au Tour de France, n'est pas de nature à impressionner les organisateurs de l'épreuve.

«La présomption d'innocence? Tant pis! Un organisateur cycliste n'a pas d'obligation de sélectionner Untel ou Untel, et nous avons le droit de prendre des précautions, même le devoir. Nous serons sans faiblesse», a souligné Leblanc.

Seuls 88 concurrents avaient franchi l'an dernier la ligne d'arrivée sur les Champs-Élysées. Sept personnes — encadrement et coureurs — avaient été mises en examen pendant les trois semaines de courses, et sept des 21 équipes engagées avaient quitté la Grande Boucle pendant l'épreuve, notamment les quatre formations espagnoles.

Sabres 2 Stars 1

Hasek ferme la porte

FRANCOIS LEMENU PRESSE CANADIENNE

Buffalo — La défense des Stars de Dallas ne commet pas souvent d'erreurs. Mais des bévues des défenseurs Shawn Chambers et Craig Ludwig ont mené aux deux buts des Sabres de Buffalo, qui ont emporté 2-1, hier soir, au Marine Midland Arena, dans le quatrième match de la finale de la coupe Stanley.

Ce gain a permis aux Sabres de créer l'égalité dans la série des victoires partout. Le cinquième match aura lieu, jeudi, à Dallas.

Geoff Sanderson et Dixon Ward ont réussi les buts du Buffalo. Jere Lehtinen, en avantage numérique, a marqué celui du Dallas.

Les Sabres se devaient de l'emporter au risque de se retrouver dans une situation quasi désespérée. Les joueurs de Lindy Ruff ont joué un match inspiré comme s'il n'y avait pas de lendemain.

Les Stars, privés de Brett Hull, n'ont pas livré un mauvais match. Sauf que Dominik Hasek leur a fermé la porte en repoussant 30 rondelles. En troisième, le «Dominator» a réalisé quelques arrêts spectaculaires alors que les Sabres étaient limités à deux lancers.

Un beau sprint

Les Sabres ont entrepris le match avec énergie. Quelques mises en échec — 14 contre huit en première période — et un bon échec-avant ont créé de la confusion dans le camp des Stars. Les Sabres ont ainsi marqué le premier but à 8:09 du premier vingt à la suite d'un beau sprint de Sanderson.

Pat Verbeek a cherché à remettre le disque à Shawn Chambers à la ligne bleue du Buffalo. Mais le défenseur des Stars n'a pu le contrôler. Sanderson s'en est emparé pour filer seul vers Ed Belfour. Une feinte de lancer lui a permis de glisser la rondelle dans un but partiellement abandonné. Wayne Primeau s'est ensuite vu im-

poser une pénalité pour obstruction. Lehtinen en a profité pour créer l'égalité à 10:14 d'un tir sur réception. Mike Modano l'avait bien repéré dans l'enclave.

Craig Ludwig a vécu une deuxième période difficile. Le vétéran défenseur de 38 ans a été directement responsable du but de Ward à 7:37 de l'engagement. Ward a intercepté la passe sautillante que Ludwig destinait à son partenaire Chambers. Une enjambée et l'attaquant du Buffalo déjouait Belfour d'un tir sec. L'entraîneur Ken Hitchcock n'était pas content.

Ce but a ravivé l'attaqué des Sabres. Le trio de Ward-Peca-Varada, de retour sur la glace, a ensuite réussi une présence remarquable. Au point où Ludwig a encouru une punition. Belfour a sauvé les meubles en bloquant un tir de Joé Juneau.

Le reste de la période a donné lieu à du jeu endiablé. Les gardiens Hasek et Belfour ont même été bousculés, ce qui a mené à une mêlée en fin de période. Du véritable hockey de séries.

Cardinals 3 Expos 2

Des erreurs de Cabrera et Andrews coulent les Expos

RICHARD MILO PRESSE CANADIENNE

St-Louis — Ce fut une mauvaise nuit pour les Expos.

Mike Thurman n'a rien à se reprocher. La défense l'a laissé tomber.

Deux erreurs dans la même manche ont causé la défaite des Expos, qui se sont inclinés 3-2 contre les Cards devant 34 222 personnes.

Les Expos n'ont subi qu'une deuxième défaite à leurs huit derniers matchs.

En six manches, Thurman (2-4) n'a donné que quatre coups sûrs et trois points, un seul mérite. Les Cards ont effectué une poussée de trois points à la sixième en profitant d'erreurs commises par Shane Andrews et Orlando Cabrera, sa troisième seulement de la saison.

La dernière erreur de Cabrera remontait au 27 avril. Le joueur d'arrêt-court n'avait commis aucune erreur en 42 matchs. Deux points ont été inscrits quand un roulant de Thomas Howard lui a filé entre les jambes.

Andrews, lui, a échappé un faible roulant de Ray Lankford, ce qui a permis aux Cards de remplir les buts. Fernando Tatis a ensuite été retiré au champ droit à la suite d'un ballon pour le deuxième retrait.

Thurman a retiré les 11 premiers frappeurs des Cards. Il n'a effectué que 83 lancers et il a donné deux buts sur balles, les deux à Mark McGwire.

Les Expos détenaient une avance de 2-0 grâce à un coup réussi après un simple de Vladimir Guerrero à la deuxième. La poussée de trois points a été

amorcée par un triple du lanceur Jose Jimenez, son premier en carrière.

Jimenez (3-7) a remporté sa première victoire en 10 départs. Il était 0-7 à ses neuf derniers départs. En sept manches et deux tiers, il a donné quatre coups sûrs et deux points.

Orlando Merced a joué les rabat-joie à la première en saisissant un coup de Mark McGwire à la clôture du champ gauche. La foule croyait que la balle allait franchir la clôture mais Merced a bondi pour la capturer. Il a appuyé son gant sur le dessus de la clôture.

Shane Andrews a mis fin à une séquence de 0-en-18 avec un simple, à la cinquième. Avec deux coureurs en position de compter, il a ensuite été retiré au bâton, à la sixième.

Ricky Bottalico a enregistré son septième sauvetage.

HOCKEY

Coupe Stanley

Jeudi
Buffalo 2 Dallas 4
Samedi
Dallas 2 Buffalo 1
Hier
Dallas 1 Buffalo 2
(La série est égale 2-2)
Demain
Buffalo à Dallas, 20h. (SRC, FOX)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Lundi
Inter-ligues
Cincinnati 8 New York 4
Milwaukee 5 Chicago 1
Houston 10 Atlanta 4
Montréal 7 St. Louis 5
Colorado 5 San Francisco 4
Arizona 2 Floride 0
Hier
New York 11 Cincinnati 3
Atlanta 4 Houston 3
St. Louis 3 Montréal 2
Chicago à Milwaukee
San Francisco au Colorado
Floride en Arizona
Philadelphie à San Diego
Pittsburgh à Los Angeles
Aujourd'hui
New York (Yoshii 5-5)
à Cincinnati (Parris 4-0), 12h35
Chicago (Trachsel 2-8)
à Milwaukee (Nomo 3-1), 14h05
San Francisco (Gardner 0-5)
au Colorado (Kile 4-3), 15h05
Atlanta (Maddux 5-4)
à Houston (Bergman 4-2), 20h05
Montréal (Batista 6-2)
à St. Louis (Acevedo 4-1), 20h10
Floride (Meadows 5-6)
en Arizona (Reynoso 4-1), 22h05
Pittsburgh (Cordova 2-2)
à Los Angeles (C.Perez 2-8), 22h35
Philadelphie (Wolf 1-0)
à San Diego (Hitchcock 4-5), 22h35
Demain
Philadelphie à San Diego, 17h05
Milwaukee à Cincinnati, 19h05
Atlanta à Houston, 20h05
New York à St. Louis, 20h10
Chicago à San Francisco, 22h05
Pittsburgh à Los Angeles, 22h10
Vendredi
Milwaukee à Cincinnati, 19h05
Montréal à Houston, 20h05
New York à St. Louis, 20h10
Floride au Colorado, 21h05
Atlanta en Arizona, 22h05
Pittsburgh à San Diego, 22h05
Philadelphie à Los Angeles, 22h10
Chicago à San Francisco, 22h35

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

IMMOBILIER COMMERCIAL

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

PROPRIÉTÉS À VENDRE

CENTRE-VILLE, Dr Penfield, maison
Heritage 1897, 10,000 p.c. + garage + 8
stat. idéal professionnels, diplômés.
933-3712.
POINTE ST-CHARLES, charmant
cottage d'époque (1885) attaché, 3 c.c.,
planchers de pin, boiserie, murs de
brique, terrasse et joli petit jardin.
132.000\$. (514)937-8545.

CANTONS DE L'EST

VRAI COIN DE CAMPAGNE - 12 ac.
Melbourne, maison 2 ét., gr. véranda,
bâtiments, ti équip. 129.000\$. (514)731-
7040.
MAISONS DE CAMPAGNE
Petit bijou. À voir!
70.000 \$ nego.
(450) 585-3041
ou (514) 521-3833

CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

BROSSARD, maison de ville en
copropriété, 3 c.c. à l'étage, foyer,
garage, tennis, pisc. chauffées. Transport
centre-ville. Piste cyclable. Paysage de
rêve. (450)455-7736.
DOMAINE BOIS-FRANC à St-Laurent.
Site except. face au lac & sentier 1 c.c.
895 p.c.a., a.c. stat. int. pisc. sauna,
gym., sécurité. 125.000\$. Michel
(514)238-7101.
PARC LAFONTAINE, face au parc,
semi-détaché, superbe 5 1/2. 597-2615.
VILLERAY, superbe 7 1/2, 2 pcs. drs., r.
de c., boiserie, planchers bois franc,
cour charmante, côté soleil, stat. Prés
métro, charmant Jean-Talon. 90.000\$.
277-8549.

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

MÉTIS-SUR-MER
Cottage 3 c.c., vue sur la mer,
construction en bois 1999, 200,000\$.
(418)956-3002.
PIED-A-TERRER AU PIED CAP
DIAMANT
QUÉBEC - Condo 3 pces, arrond. hist.,
vue fleuve, réno., quartier charmant, prix
abordable. (819)847-0709(message).

DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la
personne du Québec rappelle que
lorsqu'un logement est offert en location
(ou sous-location), toute personne
disposée à payer le loyer et à respecter
le bail doit être traitée en pleine égalité,
sans distinction, exclusion ou préférence
fondée sur la race, la couleur, le sexe, la
grossesse, l'orientation sexuelle, l'état
civil, l'âge du locataire ou de ses enfants,
la religion, les convictions politiques, la
langue, l'origine ethnique ou nationale,
la condition sociale, le handicap ou
l'utilisation d'un moyen pour pallier ce
handicap.»

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

AHURISSANT! A vous d'en profiter. 4
1/2, 5 1/2 rénovés, chauffés, eau
chaude, poêle, frigo, lave-vaisselle,
laveuse, sècheuse. A partir de 450\$.
683-4066.
BERRI/JARRY, 2 sec. métro, 2e, 3 1/2,
poêle, frigo, 410\$. 389-2674, demandez
Thérèse.
CARRÉ St-Louis, charmant 5 1/2 avec
jardin, 5 électros neufs, 975\$ chauffé.
492-8906.
CLARK/BEAUBIEN. Bâtiments neufs
béton, nouvelle constr. 3 1/2, 10ft
ensolleilés, terrasse, portes françaises,
pces. (514)279-1609, 355-4454.
DE NORMANVILLE (Beaubien), 4 1/2,
pièce double, paisible, 390\$/m.
(450)447-3947.

161 SOUS-LOCATION

LACHINE, très grand 6 1/2, essence
d'autrefois, planchers bois, vitraux, 2a, 3
balcons, + ou - 100 m. du canal Lachine.
A qui la chance. 565\$ chauffé. 639-8028.
OFFRE À PARTAGER
CHAMBRE MEUBLÉE
Dans 5 1/2, devant un parc, non-fumeur,
tranquille, accès à la cuisine. Métro
Mont-Royal et métro Laurier. 320\$ tout
compris. 528-0716.

164 CONDOMINIUMS À LOUER

4 1/2, bord du fleuve(Brossard), cuis.
équip., gar. et stat. 850\$, libre août/juil. à
discuter). Meublé si désiré 950\$.
(514)820-2254.
LANGELIER/ROSEMONT luxueux 5
1/2, haut duplex, 2 s.b., verrières, grand
balcon, très ensolleilé. 975\$ 993-6133,
254-7812.
PLATEAU «LES DAUPHINS», 4 1/2,
cdo, vue sur Parc Lafontaine, chauffé,
eau ch. Appellez-moi (450)974-0464.
MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
ILES-DE-LA-MADELEINE
Chalet au bord de la plage, meublé au
complet. Endroit paisible. Juin/juillet et
août 450\$/sem., sept 300\$. (418)986-
2207.
ILES-DE-LA-MADELEINE
Maison 2 étages, emplacement et
ensolleillement optimaux, restaurée avec
goût, toute équipée. Libre 1er - 15 juillet,
7 au 30 août. 425\$/sem. (819)868-4236
soir ou message.
NOTRE-DAME-DU-PORTAGE
(Bas St-Laurent), maison à louer, tt
équipée, vue sur le fleuve, juillet et août,
sem./mois. (418)862-9435 (soir).

170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER

FRANCE - SUD
Superbe maison «Paris rare», grand
terrain privé et clôture, cour village
typique, paisible, sécuritaire - Minervois.
Mi-chemin Carcassonne et
Méditerranée. Idéal pour 4-5 personnes,
2 c.c., literie complète, cuisine équipée,
foyers, lessiveuse, téléphone, etc.
Plusieurs disponibilités jusqu'au 3 juillet
99 + automne. Location: 500\$/
+semaine. Photos. Prop.: (450)799-
5336.
PARIS-MONT-PARNASSE. Studio très
clair. Confortable. Possible 4 pers.
650\$/sem. et plus. (514)332-1059.
PARIS
Grand appartement meublé à louer,
juillet et août, 2-3 chambres, terrasse,
clair. Couple ou famille. Quartier Nation
sympathique à deux pas de Bastille et du
RER. 500\$/sem; 1800\$/mois. Tél.:
(33)1.43.70.91.74;
(33)1.43.70.61.74; crioux@csf.com.
Paris XVème, coin Lecourbe et
Convention, 2-3 pièces rénové, tout
équipé, semaine ou mois. Immeuble Art
Déco, rue très calme. (450) 465-9014.
MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
ILES-DE-LA-MADELEINE
Chalet au bord de la plage, meublé au
complet. Endroit paisible. Juin/juillet et
août 450\$/sem., sept 300\$. (418)986-
2207.
ILES-DE-LA-MADELEINE
Maison 2 étages, emplacement et
ensolleillement optimaux, restaurée avec
goût, toute équipée. Libre 1er - 15 juillet,
7 au 30 août. 425\$/sem. (819)868-4236
soir ou message.
NOTRE-DAME-DU-PORTAGE
(Bas St-Laurent), maison à louer, tt
équipée, vue sur le fleuve, juillet et août,
sem./mois. (418)862-9435 (soir).

176 CHALET À LOUER

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE, tt
équipé, prox. golf, tennis, pisc. eau
salée, piste cyclable, balneais,
randonnées, couchers soleil magnifique.
7 août - 25 sept. 1.500\$. (418)656-6892
251 BUREAUX À LOUER
VIEUX-MONTRÉAL, charmant air,
ascenseur, métro Square Victoria,
parking, 800 p.c. à 2,000 p.c. 849-5411
ou William 731-9490, 430 Ste-Hélène.
307 LIVRES / DISQUES
ACHAT DOMICILE LIVRES & BEAUX
OBJETS 514-274-4659
ACHAT LIVRES/Biblio
privée/succession. Mit & prov. Serv.
domicile (514)816-6159.
ACHETONS livres, bandes dessinées,
disques compact, 33-45 et 78 tours.
Payons le meilleur prix. 241-5003. 707
Mont-Royal est.
LE QUAI DES LIVRES- 523-5383 Achat
à domicile. Obtenez + en vendant
directement au libraire.
LIBRAIRE d'expérience achetée à
domicile: succession, déménagement,
etc.. Grand pouvoir d'achat. Mit et ext.
(514)914-2142
313 ORDINATEURS
VENTE D'EQUIPEMENT
INFORMATIQUE: 1 Powerbook 5300
CS; 1 Labente III(Costar); 2 serveurs
combo OneWorld 2 modems(Global
Village). (450)444-8151(133).
318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.
LIQUIDATION + de 300 bureaux,
chaises, filières, neufs/usagés. 685-
4051.
Les Aménagements F.B. Inc.
320 AMEUBLEMENT
MOBILIER DE SALON
2 causeuses cuir blanc, 2 tables marbre
de Carrare, une lampe. 2100\$. (514)767-
6727.
327 PHOTO, CINÉ.
A VENDRE
Appareil photo LEICA
Bolter LEICA M4-2, parfaite condition
avec lentille LEITZ-Somicron 90 mm,
f/2.8.
Appeis sérieux seulement, 2,500\$.
(514)827-7873.

420 SECTEUR VENTE

DEVENEZ
Planificateur financier. Formation
complète. M. St-Pierre (450)872-6410.
mrs@arvox.ca
435 RESTAURANTS, HÔTELLERIE
CUISINIER DE PIZZA
demandé. Richard:
(450)886-8505
440 SERVICES DOMESTIQUES
ST-TROPEZ, Monaco, couple québécois
avec petite fille de 3 ans cherche
gouvernante à temps plein sérieuse,
enjouée et disp. pour 1 an minimum.
Logée, nourrie, petite voiture fournie
avec salaire. (514)489-7966(tax).
450 EMPLOIS DIVERS
TRADUCTEURS
Vers le français. Français impeccable.
Diplôme universitaire. Expérimenté.
Word Perfect/MS Word. 43,000\$/par
année. Traductions doivent être
effectuées à nos bureaux de TORONTO.
(416)975-5252 poste 501.
501 OCCASIONS D'AFFAIRES
CHEVROLET Cavalier 94, automatique,
4 portes, a.c., excellente condition.
4,000\$. 738-7038.
TELEPHONES PUBLICS A VENDRE
Vous pouvez maintenant les acheter!
Réussite financière assurée. Revenu
potentiel de 250,000\$/par année.
Investissement minimal requis de
9,600\$. Le retour sur votre
investissement est garanti. Pour
investisseurs sérieux seulement.
Demandez notre trousse d'information
avec vidéo gratuit au 1-800-253-9779/24
hrs sur 24). Membre des Bureaux
canadien et américain des affaires.
Compagnie entièrement canadienne.
523 TRADUCTION, RÉDACTION
REDACTION - REVISION
Textes tous genres. 15 ans
expérience.
(514)397-9964
530 COURS
ANGLAIS INTENSIF Maîtrise McGill.
1990 T.E.S.L. privé semi-privé 849-5484.
ATELIER D'ÉCRITURE, avec Sylvie
Massicotte, auteure. Info: (514)522-
1429.
542 MASSOTHÉRAPIE
EUROPEAN, ORIENTAL, SAUNA
Requ. 3 Cornwall, V.M.R. 738-7817.

565 RESTAURATION DE MEUBLES

REMBOURRAGE Travail d'expert.
Antiquités ou autres. Serv. DÉCAPAGE
et FINITION. Revêtement tissu pour
murs. Estim. gratuite. 878-9397.
575 DÉMÉNAGEMENTS
ARTISAN - DÉMÉNAGEUR
Courtois, ponctuel, attentionné
VINCENT SCALLON, 948-9553
GILLES JODIN TRANSPORT INC
Déménagements de tous genres.
Spécialité: Appareils électriques.
Assurance complète. 253-4374.
599 MESSAGES
MECENE
FEMININ DEMANDE POUR
STIMULER SES ÉTUDES. (514)642-
1460.
695 AUTOMOBILES
NISSAN 240 SX LE 1995
71,500 km, a.c., cuir, mags,
14,000\$ (514)781-4105

DÉCÈS

LENSENS, RIA
On nous prie d'annoncer
le décès de Madame Ria
Lennsens, Chevalier de
l'Ordre de la Couronne
de Belgique, épouse de
feu le Dr et Prof. Albert
Heynin, médecin de la
Maison du Roi des
belges et professeur à
l'Université de Bruxelles.
Mme Ria Lennsens a été
professeur au Conserva-
toire royal de musique
de Bruxelles, à l'École
de musique de St-Josef/
Schaerbeck, à Bruxelles,
et soliste des grands
concerts classiques en
Europe, et principale-
ment en Belgique
jusqu'en 1948. À partir
de 1948, elle s'installa
avec son mari à Montré-
al, où elle fut immédia-
tement engagée comme
professeur de chant et
de solfège dans les
Conservatoires de la
province de Québec, à
Montréal et à Québec, à
l'Université McGill et à
l'Université de Montréal,
ainsi qu'à l'Institut péda-
gogique de Westmount.
Madame Lennsens a
également donné plu-
sieurs récitals à Radio-
Canada et a chanté sous
la direction de Jean
Beaudet et de Roland
Leduc, chefs d'orchestre.
Pendant plusieurs an-
nées, la Société Radio-
Canada a fait appel à
madame Ria Lennsens
pour juger les chanteurs
au Concours National de
Radio-Canada.
La famille recevra les
condoléances au com-
plexe funéraire Urgel
Bourgie, 1415, Fleury
Est, angle Christophe-
Colomb, Montréal. Les
funérailles auront lieu le
mercredi 16 juin 1999 à
11h en l'église La Visita-
tion, 1847, boul. Gouin
Est, angle Papineau et
de là au cimetière Notre-
Dame des Neiges.
Parents et amis sont
priés d'assister sans
autre invitation.

